

DISCIPLINARE DI GARA

**eGPA 107/2017 Servizi di Formazione linguistica e Servizi di Traduzione per attività formative per le Società del Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane- CIG 7141486CAB**

ALLEGATI

- Domanda di Partecipazione Operatore economico Singolo/Mandatario/Consorzio (ALL. 1);
- Domanda di Partecipazione Operatore economico Mandante/Consorziato (ALL. 2);
- Dichiarazione sostitutiva del Certificato CCIAA (ALL. 3);
- Dichiarazioni relative all'avvalimento (ALL.TI 4 E 4BIS);
- Capitolato Tecnico (ALL. 5);
- Schema Accordo Quadro e suoi allegati (ALL. 6);
- Schema di Cauzione definitiva (ALL.7);
- Dichiarazione assenza conflitto interessi (ALL. 8);
- Listino Prezzi (ALL. 9);
- Tracciato-tipo per la costruzione del catalogo e-Requisitioning (ALL. 10);
- Condizioni Generali di Contratto per gli appalti di forniture delle Società del Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane (ALL. 11).

\*\*\*\*\*



Ferservizi SpA, Società con socio unico soggetta alla direzione e coordinamento di Ferrovie dello Stato Italiane SpA, in proprio e in nome e per conto delle Società del Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane, intende procedere tramite procedura aperta, svolta in modalità telematica, all'affidamento di Servizi di Formazione linguistica e Servizi di Traduzione per attività formative per le Società del Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane, comprensiva del servizio di creazione e aggiornamento del catalogo elettronico Ariba.

A tal fine Ferservizi SpA ha indetto la presente gara a procedura aperta, ai sensi del D.lgs. n. 50/2016 e del Regolamento delle gare online di Ferservizi SpA pubblicando il relativo avviso nei modi di legge.

Le prestazioni oggetto della presente gara saranno affidate alle condizioni previste nel presente Disciplinare, nel Bando di gara, nel Capitolato Tecnico, nello Schema di Accordo Quadro e relativi allegati nonché nel Regolamento delle gare on line di Ferservizi SpA, disponibili al seguente indirizzo:  
<https://www.acquisitionlineferservizi.it/web/index.html>.

## **1. OGGETTO, DURATA E IMPORTO DELL'ACCORDO QUADRO**

### **1.1. Oggetto**

Servizi di Formazione linguistica e Servizi di Traduzione per attività formative per le Società del Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane, come specificato nel Capitolato Tecnico.

Per la fruizione dei servizi oggetto di gara è prevista la realizzazione di un catalogo elettronico Ariba. L'aggiudicatario dovrà procedere alla realizzazione, gestione ed aggiornamento del predetto catalogo elettronico Ariba.

### **1.2. Tipologia contrattuale**

La forma contrattuale prescelta è quella dell'Accordo Quadro ex art. 54, D.lgs. n. 50/2016.

### **1.3. Durata e importo dell'Accordo Quadro**

L'Accordo Quadro che verrà sottoscritto con l'aggiudicatario avrà una durata di 24 (ventiquattro) mesi a decorrere dalla data di emissione del primo Ordine applicativo e l'importo massimo pari a € 2.500.000,00 (Euro duemilionicinquecentomila/00), IVA



esclusa.

Relativamente all'individuazione e quantificazione degli oneri della sicurezza e relativi D.U.V.R.I.(Determinazione n. 3/2008 dell'A.V.C.P.), trattandosi di Accordo Quadro si precisa che, al verificarsi dei presupposti, gli stessi saranno quantificati dalle singole Società in sede di emissione degli Ordini applicativi.

Ferservizi si riserva la facoltà di rinnovo - mediante la stipula di uno o più atti - almeno agli stessi patti e condizioni per ulteriori massimo 24 (ventiquattro) mesi ed ulteriori massimo € 2.500.000,00 (Euro duemilionicinquecentomila/00), IVA esclusa.

Resta ferma la possibilità di esercitare la proroga, sia per l'Accordo Quadro che per gli eventuali rinnovi, per massimo ulteriori 6 mesi qualora non risultasse consumato l'importo massimo degli stessi.

Con riferimento all'Importo massimo dell'Accordo Quadro e dello/degli eventuale/i rinnovo/i si precisa che l'Aggiudicatario non avrà nulla a che pretendere ad alcun titolo a fronte delle prestazioni non richieste e conseguentemente non rese in sede di esecuzione dell'Accordo Quadro, nel caso in cui al momento della scadenza di questo ultimo, non sia stato consumato l'importo massimo dello stesso e qualsiasi sia l'ammontare delle prestazioni sino al momento richieste.

**CPV principale: 80580000**

**CPV supplementare: 79530000**

**CIG: 7141486CAB**

## **2. DISCIPLINA NORMATIVA DELL’AFFIDAMENTO**

I rapporti fra il Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane e l’Operatore economico concorrente sono regolati da:

- 2.1 Condizioni contenute nel Bando di gara, nel Disciplinare, nel Capitolato Tecnico, nello schema di Accordo Quadro e relativi allegati.
- 2.2 Condizioni Generali di Contratto per gli appalti di forniture delle Società del Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane applicabili agli appalti di servizi limitatamente alle disposizioni contenute nel capo I; nel capo II; negli articoli 43 e 44; nel capo IV, titolo II, titolo III e titolo IV; nel capo V.



- 2.3 Disposizioni contenute nel D.Lgs. n. 18 aprile 2016 n. 50.
- 2.4 Regolamento delle gare *online* di Ferservizi.
- 2.5 Disciplina contenuta nel Codice Civile.

### 3. CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE

La presente procedura di gara verrà aggiudicata a favore **dell'offerta economicamente più vantaggiosa** individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo, ai sensi dell'art. 95, comma 2, del D.Lgs. 50/2016, secondo i criteri e le modalità di seguito stabilite.

Elementi di valutazione	Ponderazione
<b>QUALITÀ</b>	<b>70</b>
<b>PREZZO</b>	<b>30</b>
<b>PUNTEGGIO TOTALE</b>	<b>100</b>

#### 3.1 PUNTEGGIO QUALITÀ (PQ) - MASSIMO 70 PUNTI

I massimo 70 punti del parametro qualità saranno così attribuiti:

- 3.1.A – Metodologia Didattica (MD): Max 20 Punti**
- 3.1.B - Team Docenza (TD): Max 25 Punti**
- 3.1.C - Team di Gestione (TG): Max 10 Punti**
- 3.1.D - Tempistiche Migliorative Disdetta (TM): Max 5 Punti**
- 3.1.E - Servizio di Preparazione alla Certificazione (PC): Max 10 Punti**

##### 3.1.A Metodologia Didattica (MD): Max 20 Punti

Ciascun Operatore economico concorrente dovrà proporre una Presentazione costituita da una Demo e da una relazione volte a illustrare la metodologia didattica utilizzata nello svolgimento di un corso di formazione online e mobile di livello "Intermediate learning" (livelli CEFR B1 e B2) come indicato al punto 3.1.2 del Capitolato Tecnico.

Al solo fine di rendere confrontabili le offerte, la Demo della durata di minimo 20' e massimo 30', dovrà prevedere almeno i seguenti elementi:



- presentazione del modello metodologico dell'Appaltatore a supporto dei percorsi formativi (struttura e contenuti del corso);
- presentazione di un corso di formazione di lingua inglese collettivo in aula virtuale progettato per uno specifico profilo professionale a scelta tra Risorse Umane o Economico-Finanziario (visualizzazione di un'aula virtuale);
- presentazione degli strumenti, dell'ambiente tecnologico e delle funzionalità interattive offerte;
- presentazione del servizio on line di monitoraggio e reportistica come descritto al paragrafo 7 del Capitolato Tecnico.

La Demo dovrà essere accompagnata da una Relazione di massimo 10 pagine (carattere garamond 12, interlinea 1.5, margini tutti 3 - dal conteggio sono esclusi: l'eventuale copertina e riproposizione in apposita pagina di eventuale indice) che descriva la metodologia presentata su tutti i livelli richiesti nel Capitolato Tecnico.

La Demo e la Relazione saranno valutate nel loro complesso sotto il profilo della coerenza tra obiettivi e contenuti, dell'innovatività e del livello di integrazione del corso in chiave blended learning.

Il Punteggio massimo previsto verrà attribuito come di seguito descritto:

<b>Metodo del confronto a coppie (in caso di offerte ammesse <math>\geq 3</math>)</b>
---

I Commissari procederanno ciascuno alla valutazione complessiva di tutti gli elementi suindicati, esprimendo quindi un unico giudizio sulla Demo e sulla Relazione.

Per ogni Concorrente, si procederà alla somma delle preferenze attribuite da ciascun Commissario mediante il confronto a coppie.

Tale metodo prevede che la proposta di ogni Concorrente sia confrontata, di volta in volta, con tutte le altre.

Ogni confronto tra due proposte determinerà l'attribuzione, a quella giudicata migliore, di una preferenza graduata con un punteggio variabile da 2 a 6 cui corrispondono i seguenti gradi di preferenza:

2 – preferenza minima;

3 – preferenza piccola;



- 4 – preferenza media;
- 5 – preferenza grande;
- 6 – preferenza massima.

All'altra proposta invece non sarà attribuito alcun punteggio.

In caso di parità di entrambe le proposte coinvolte nel confronto verrà attribuito ad entrambe un punteggio pari a 1.

Verrà, successivamente, attribuito il punteggio massimo previsto al Concorrente che avrà ottenuto, la somma delle preferenze più alta e agli altri Concorrenti i punteggi graduati di conseguenza secondo la seguente formula:

$$\text{PMD}_{cc} = \frac{\text{MD}_{\text{in valutazione}}}{\text{MD}_{\text{migliore}}} \times \text{Punti}$$

dove:

$\text{PMD}_{cc}$  = Punteggio Metodologia Didattica ottenuto dal Concorrente in valutazione mediante il metodo del confronto a coppie;

$\text{MD}_{\text{in valutazione}}$  = sommatoria delle preferenze attribuite dai Commissari al Concorrente in valutazione;

$\text{MD}_{\text{migliore}}$  = sommatoria più alta delle preferenze attribuite dai Commissari al Concorrente migliore;

**Punti** = 20 punti massimi assegnati

#### **Metodo dei giudizi (in caso di offerte ammesse < 3)**

I Commissari procederanno ciascuno alla valutazione complessiva di tutti gli elementi suindicati, esprimendo quindi un unico giudizio sulla Demo e sulla Relazione.

Per ogni Concorrente, sono stati previsti cinque giudizi, a ognuno dei quali corrisponde l'assegnazione di un punteggio associato alla percentuale del punteggio massimo e segnatamente:

- Ottimo
- Più che buono
- Buono



- Più che adeguato
- Adeguato

cui corrispondono rispettivamente le seguenti percentuali (%) del punteggio massimo da assegnare a ciascun Concorrente in valutazione:

- Ottimo 100%
- Più che buono 75%
- Buono 50%
- Più che adeguato 25%
- Adeguato 0%

Pertanto, si potranno verificare le seguenti ipotesi:

- se il “giudizio espresso” è “ottimo”, il punteggio attribuito sarà pari al massimo previsto;
- se il “giudizio espresso” è “più che buono”, il punteggio attribuito sarà pari al 75% del valore massimo previsto;
- se il “giudizio espresso” è “buono”, il punteggio attribuito sarà pari al 50% del valore massimo previsto;
- se il “giudizio espresso” è “più che adeguato” il punteggio attribuito sarà pari al 25% del valore massimo previsto;
- se il “giudizio espresso” è “adeguato” il punteggio attribuito sarà pari a 0.

La somma dei giudizi attribuiti dai singoli Commissari con il metodo dei giudizi di cui sopra, determinerà i valori  $MD_G$  – **Metodologia Didattica** metodo dei giudizi del Concorrente.

Affinché il Concorrente migliore ottenga il massimo dei punti disponibili si procederà con la seguente formula di riparametrizzazione:

$$PMD_G = \frac{MD_G \text{ in valutazione}}{MD_{G\text{migliore}}} \times \text{Punti}$$

dove:

$PMD_G$  = Punteggio Metodologia Didattica ottenuto dal Concorrente in valutazione mediante il metodo dei giudizi;



$MD_{G \text{ in valutazione}}$  = somma dei punteggi attribuiti dai singoli Commissari con il metodo dei giudizi relativi al Concorrente in valutazione;

$MD_{G \text{ migliore}}$  = somma più alta dei punteggi attribuiti dai singoli Commissari con il metodo dei giudizi relativi al Concorrente migliore;

**Punti** = 20 punti massimi assegnati.

**Si precisa che nel caso in cui entrambi i Concorrenti presentino una proposta che consegua un  $PMD_G$  pari a 0 punti, verrà attribuito ad entrambi, convenzionalmente, il punteggio massimo per la voce in questione.**

### **3.1.B Team Docenza (TD) Max 25 Punti**

Posto che il Team di Docenza dovrà essere costituito da n. 50 docenti in presenza (36 inglese; 7 spagnolo; 3 francese; 3 tedesco e 1 italiano) e da n. 30 docenti on-line (20 inglese; 5 spagnolo; 2 francese; 2 tedesco e 1 italiano) riportati al paragrafo 9 del Capitolato tecnico, ciascun Concorrente potrà elevare la qualità del Team di docenza migliorando la seniority e l'expertise di massimo 10 docenti in presenza (4 inglese; 2 spagnolo; 2 francese; 2 tedesco) e 6 docenti on line (3 inglese; 1 spagnolo; 1 francese; 1 tedesco).

A tal fine il Concorrente potrà - all'interno della Busta digitale Tecnica, nello spazio dedicato agli elementi di valutazione in parola – selezionare le opzioni corrispondenti agli anni di seniority posseduti ed al numero di progetti realizzati da ciascuno dei massimo **10 docenti in presenza** e **massimo 6 docenti online** e le indicazioni ivi riportate determineranno l'attribuzione del seguente punteggio:

<b>TEAM DOCENZA (TD)</b>	<b>Max 25 Punti</b>
<b>SDP – Seniority Docenti in Presenza (requisito <u>minimo</u> <u>numero 3 anni</u> come da Paragrafo 9 Capitolato Tecnico):</b> Anni di seniority nello svolgimento di attività di formazione linguistica per Aziende (in ambito business e corporate), svolti sulla base della metodologia didattica dell'Appaltatore:	
<b>Per ciascuno dei 10 docenti in presenza in valutazione (di</b>	



*cui 4 inglese; 2 francese; 2 spagnolo; 2 tedesco) :*

- 6 anni = 1 punto a docente per ciascuno dei 10 docenti in presenza in valutazione
- 5 anni = 0,75 punti a docente per ciascuno dei 10 docenti in presenza in valutazione;
- 4 anni = 0,50 punti a docente per ciascuno dei 10 docenti in presenza in valutazione

**EDP – Expertise Docenti in Presenza:**

Numero di progetti di formazione nella lingua oggetto di insegnamento portati avanti negli ultimi 3 anni (2016-2015-2014) presso Aziende con almeno 10.000 dipendenti:

**Per ciascuno dei 10 docenti in presenza in valutazione** (*di cui 4 inglese; 2 francese; 2 spagnolo; 2 tedesco) :*

- Più di 2 progetti = 0,60 punti a docente per ciascuno dei 10 docenti in presenza in valutazione
- n. 2 progetti = 0,30 punti a docente per ciascuno dei 10 docenti in presenza in valutazione;

**SDO – Seniority Docenti on line requisito minimo numero 3 anni come da Paragrafo 9 Capitolato Tecnico):**

Anni di seniority nello svolgimento di attività di formazione linguistica per adulti in modalità blended learning per Aziende (in ambito Business e Corporate) svolti sulla base della metodologia didattica dell'Appaltatore.:

**Per ciascuno dei 6 docenti on line in valutazione** (*di cui 3 inglese; 1 francese; 1 spagnolo; 1 tedesco) :*

- 6 anni = 1 punto a docente per ciascuno dei 6 docenti on line in valutazione
- 5 anni = 0,75 punti a docente per ciascuno dei 6 docenti on line in valutazione;
- 4 anni = 0,50 punti a docente per ciascuno dei 6 docenti on line in valutazione



**EDO – Expertise Docenti on line:**

Numero di progetti di formazione nella lingua oggetto di insegnamento in modalità blended learning portati avanti negli ultimi 3 anni (2016-2015-2014) presso Aziende con almeno 10.000 dipendenti

**Per ciascuno dei 6 docenti on line in valutazione (di cui 3 inglese; 1 francese; 1 spagnolo; 1 tedesco) :**

- Più di 3 progetti = 0,50 punti a docente per ciascuno dei 6 docenti on line in valutazione
- n. 3 progetti = 0,25 punti a docente per ciascuno dei 6 docenti on line in valutazione;

**N.B. Per anni si intendono anni interi (ad esempio 5 anni e 11 mesi si considerano 5 anni).**

Il **Punteggio Totale Team Docenza (PTTD)** sarà dato dalla somma dei punteggi ottenuti per la Seniority e l'Expertise da ciascun docente in presenza e on line valutato:

$$PTTD = \sum_{10}^1 SDP + \sum_{10}^1 EDP + \sum_6^1 SDO + \sum_6^1 EDO$$

Qualora nessun Concorrente consegua il massimo del punteggio previsto per la voce Team Docenza, il Punteggio Totale Team Docenza sarà riparametrato secondo la seguente formula:

$$PTTD_R = \frac{PTTD_{in\ valutazione}}{PTTD_{migliore}} \times \text{Punti}$$

dove:

**PTTD<sub>R</sub>** = Punteggio Totale Team Docenza Riparametrato;

**PTTD<sub>in valutazione</sub>** = Punteggio Totale Team Docenza ottenuto dal Concorrente in valutazione;

**PTTD<sub>migliore</sub>** = Punteggio Totale Team Docenza più alto ottenuto dal Concorrente migliore;

**Punti** = 25 punti massimi assegnati.

Si precisa che nel caso in cui tutti i Concorrenti non offrano miglioramenti in termini di seniority ed expertise come sopra indicati, verrà attribuito a tutti, convenzionalmente, il punteggio massimo per la voce in questione (25 punti).



### 3.1.C Team di Gestione (TG): Max 10 Punti

Posto che il Team di Gestione dovrà essere costituito dalle figure descritte al paragrafo 9 del Capitolato tecnico, ciascun Concorrente potrà migliorare la numerosità del Team di Gestione offrendo Project Manager Office (PMO) aggiuntivi rispetto alla composizione minima prevista nel Capitolato Tecnico (n. 4 PMO).

A tal fine il Concorrente potrà - all'interno della Busta digitale Tecnica, nello spazio dedicato al presente elemento di valutazione - selezionare l'opzione corrispondente al numero di PMO offerti e l'indicazione ivi riportata determinerà l'attribuzione del seguente punteggio:

TEAM DI GESTIONE (TG)	Max 10 Punti
- n. 7 PMO = 10 punti	
- n. 6 PMO = 5 punti	
- n. 5 PMO = 3 punti	

Qualora nessun Concorrente consegua il massimo del punteggio previsto per la voce Team di Gestione, il Punteggio Team di Gestione sarà riparametrato secondo la seguente formula:

$$PTG_R = \frac{PTG_{in\ valutazione}}{PTG_{migliore}} \times \text{Punti}$$

dove:

$PTG_R$  = Punteggio Team Gestione Riparametrato;

$PTG_{in\ valutazione}$  = Punteggio Team Gestione ottenuto dal Concorrente in valutazione;

$PTG_{migliore}$  = Punteggio Team Gestione più alto ottenuto dal Concorrente migliore;

**Punti** = 10 punti massimi assegnati.

Si precisa che nel caso in cui nessun Concorrente presenti un'offerta migliorativa per la voce suindicata verrà attribuito a tutti, convenzionalmente, il punteggio massimo previsto per la voce in questione.

### 3.1.D Tempistiche Migliorative Disdetta (TM): Max 5 Punti

I massimo 5 punti disponibili saranno attribuiti come di seguito indicato:



<b>TEMPISTICHE MIGLIORATIVE (TM)</b>	<b>Max 5 Punti</b>
<b>TM1 Corsi on line in aula virtuale dedicati con docenti on line selezionati dal Team (paragrafo 3.1.d del CT):</b> possibilità di disdetta della seduta di lezione da parte del discente con preavviso di : <ul style="list-style-type: none"><li>- 2 ore da inizio lezione = 2,5 punti;</li><li>- 3 ore da inizio lezione = 1 punto</li></ul>	
<b>TM2 Corsi di formazione linguistica in presenza (corso individuale e corso collettivo paragrafo 4 del CT):</b> possibilità di disdetta della seduta di lezione da parte del partecipante (corso individuale)/Responsabile della Società emittente (corso collettivo) con preavviso di: <ul style="list-style-type: none"><li>- 2 ore da inizio lezione = 2,5 punti</li><li>- 3 ore da inizio lezione = 1 punto</li></ul>	

Il **Punteggio Totale Tempistiche Migliorative (PTTM)** sarà dato dalla somma dei seguenti punteggi:

$$\text{PTTM} = \text{TM1} + \text{TM2}$$

Qualora nessun Concorrente consegua il massimo del punteggio previsto per la voce Tempistiche Migliorative, il Punteggio Totale Tempistiche Migliorative sarà riparametrato secondo la seguente formula:

$$\text{PTTM}_R = \frac{\text{PTTM}_{\text{in valutazione}}}{\text{PTTM}_{\text{migliore}}} \times \text{Punti}$$

dove:

$\text{PTTM}_R$  = Punteggio Totale Tempistiche Migliorative Riparametrato;

$\text{PTTM}_{\text{in valutazione}}$  = Punteggio Totale Tempistiche Migliorative ottenuto dal Concorrente in valutazione;

$\text{PTTM}_{\text{migliore}}$  = Punteggio Totale Tempistiche Migliorative più alto ottenuto dal Concorrente migliore;

**Punti** = 5 punti massimi assegnati.

Si precisa che nel caso in cui tutti i Concorrenti non offrano Tempistiche migliorative, verrà attribuito a tutti, convenzionalmente, il punteggio massimo per la voce in questione (5 punti).



### 3.1.E Servizio di Preparazione alla Certificazione (PC): Max 10 Punti

Il Concorrente potrà offrire un servizio di preparazione alla certificazione per un totale di n. 40 discenti nel biennio, senza oneri per il Committente (ovvero a titolo gratuito).

Il servizio di preparazione alla certificazione dovrà avere una durata minima di 15 ore per singolo discente e dovrà prevedere tutto quanto indicato al punto 6.2 del Capitolato tecnico.

Per offrire e conseguentemente ottenere il relativo punteggio il Concorrente dovrà selezionare l'opzione "si" all'interno della Busta tecnica digitale

**Si precisa che nel caso in cui nessun Concorrente offra il suindicato pacchetto verrà attribuito a tutti, convenzionalmente, il punteggio massimo previsto per la voce in questione (10 punti).**

Si precisa che, nel corso dell'esecuzione contrattuale, nel caso in cui il Concorrente in gara:

- non abbia offerto il suindicato servizio, qualora richiesto, lo stesso verrà remunerato in base al prezzo di cui alla voce L15 del Listino servizi, al netto dello sconto offerto;
- abbia offerto il suindicato servizio e lo stesso venga richiesto per un numero di discenti superiore a 40, ogni ulteriore servizio di Preparazione alla Certificazione richiesto verrà remunerato in base al prezzo di cui alla voce L15 del Listino servizi, al netto dello sconto offerto.

Il **Punteggio Tecnico Totale (PTT)** di ciascun Concorrente sarà determinato dalla somma del **Punteggio Metodologia Didattica (PMD<sub>CC</sub> o PMD<sub>G</sub>)**, **Punteggio Totale Team Docenza (PTTD o PTTD<sub>R</sub>)**, **Punteggio Team di Gestione (PTG o PTG<sub>R</sub>)**, **Punteggio Tempistiche Migliorative Disdetta (PTTM o PTTM<sub>R</sub>)**, **Punteggio Servizio di Preparazione alla Certificazione (PPC)**

$$\text{PTT} = \text{PMD}_{\text{CC}} \text{ (o PMD}_{\text{G}}) + \text{PTTD} \text{ (o PTTD}_{\text{R}}) + \text{PTG} \text{ (o PTG}_{\text{R}}) + \text{PTTM} \text{ (o PTTM}_{\text{R}}) + \text{PPC}$$



Al fine di attribuire il massimo del punteggio disponibile per la parte Qualità (70 punti), il **Punteggio Tecnico Totale** ottenuto da ogni Concorrente sarà riparametrato secondo la seguente formula:

$$PTT_R = \frac{PTT_{in\ valutazione}}{PTT_{migliore}} \times \text{Punti}$$

dove:

$PTT_R$  = Punteggio Tecnico Totale Riparametrato;

$PTT_{in\ valutazione}$  = Punteggio Tecnico Totale ottenuto dal Concorrente in valutazione;

$PTT_{migliore}$  = Punteggio Tecnico Totale più alto ottenuto dal Concorrente migliore;

**Punti** = 70 punti massimi assegnati alla parte Qualità.

### 3.2 PUNTEGGIO PREZZO/OFFERTA ECONOMICA - MAX 30 PUNTI

I massimo 30 punti del parametro Prezzo saranno ripartiti come di seguito riportato:

	Descrizione	PUNTI
<b>Corsi di formazione linguistica On line e Mobile</b>		
L1	Aula virtuale non Dedicata h agg	2,00
L2	Aula Virtuale Dedicata h agg	2,00
L3	Pacchetto Basic Learning in autoistruzione	1,00
L4	Pacchetto Intermediate Learning con corsi in Aula Virtuale Dedicati	1,75
L5	Pacchetto Intermediate Learning con corsi in Aula Virtuale Non Dedicati	1,25
L6	Pacchetto Executive Learning con corsi in Aula Virtuale Dedicati	1,75
L7	Pacchetto Executive Learning con corsi in Aula Virtuale Non Dedicati	1,25
L8	Lezione telefonica aggiuntiva della durata di 30 minuti	0,50
L9	Workshop aggiuntivo	0,50
<b>Corsi di formazione linguistica in Presenza</b>		
L10	Corso Collettivo	5,00
L11	Corso Individuale	5,00
L12	Corso collettivo svolto presso le aule dell'Appaltatore	2,00
L13	Corso individuale svolto presso le aule dell'Appaltatore	2,00
<b>Corsi di formazione linguistica Full Immersion in Italia e all'Estero</b>		



L14	Corso Collettivo/individuale	1,80
<b>Servizio di Preparazione alla Certificazione</b>		
L15	Pacchetto di 15 ore in presenza a discente	1,20
<b>Servizi di Traduzione</b>		
L16	Traduzioni da e per tutte le lingue (indicate al punto 3 del Capitolato tecnico)	0,70
L17	Traduzioni Urgenti da e per tutte le lingue (indicate al punto 3 del Capitolato tecnico)	0,30

Il Concorrente dovrà offrire **n. 17 (diciassette) ribassi - espressi in termini di sconti percentuali - uno per ciascuna voce sopra riportata.**

Detti sconti verranno applicati, ai fini contrattuali, ai prezzi riportati per ciascuna voce nel listino prezzi allegato n. 9 al presente Disciplinare.

I punteggi come sopra indicati saranno attribuiti mediante la seguente formula di interpolazione bilineare:

se  $Sc_i \leq Sc_m$

$$PP_{(L1-L17)} = \text{Punti}_{(L1-L17)} \times 0,85 \times \frac{Sc_{i(L1-L17)}}{Sc_{m(L1-L17)}}$$

oppure

se  $Sc_i > Sc_m$

$$PP_{(L1-L17)} = \text{Punti}_{(L1-L17)} \times \left\{ 0,85 + (1 - 0,85) \times \left[ \frac{(Sc_{i(L1-L17)} - Sc_{m(L1-L17)})}{(Sc_{\max(L1-L17)} - Sc_{m(L1-L17)})} \right] \right\}$$

dove:

$PP_{(L1-L17)}$  = Punteggio prezzo per ciascuna voce del Listino (da L 1 a L 17) ottenuto dal Concorrente;

$Sc_{i(L1-L17)}$  = Sconto offerto dal Concorrente in valutazione per ciascuna voce del Listino (da L<sub>1</sub> a L<sub>17</sub>);

$Sc_{m(L1-L17)}$  = Media aritmetica degli sconti offerti per ciascuna voce del Listino (da L<sub>1</sub> a L<sub>17</sub>);

$Sc_{\max(L1-L17)}$  = Sconto più alto offerto per ciascuna voce del Listino (da L<sub>1</sub> a L<sub>17</sub>);



0,85= parametro di ponderazione

**Punti**<sub>(L1-L17)</sub> = i punti previsti per ciascuna voce del Listino (da L<sub>1</sub> a L<sub>17</sub>) indicati nella tabella sopra riportata.

Il **Punteggio Prezzo Totale (PPT)** di ciascun Concorrente sarà determinato dalla somma del Punteggio ottenuto per ciascuna voce del Listino

$$PPT = \sum_{L1}^{L17} PP$$

Il PPT ottenuto da ciascun concorrente sarà riparametrato secondo la seguente formula:

$$PPT_r = \frac{PPT_{in\ valutazione}}{PPT_{migliore}} \times 30$$

Dove:

$PPT_r$  = Punteggio Prezzo Totale riparametrato;

$PPT_{in\ valutazione}$  = è il Punteggio Prezzo Totale ottenuto dal concorrente in valutazione;

$PPT_{migliore}$  = è il Punteggio Prezzo Totale ottenuto dal concorrente migliore;

30 = sono i punti massimi previsti per l'elemento Prezzo.

L'attribuzione del **Punteggio Complessivo (PC)** avverrà attraverso la seguente formula:

$$PC = PTT_r + PPT_r$$

#### 4. CODICE ETICO

Ciascun operatore economico Concorrente deve prendere visione del Codice Etico delle Società del Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane previa consultazione dello stesso sul sito <http://www.fsitaliane.it> nella sezione "Il Gruppo" sottosezione "Chi siamo - Governance – Codice etico" e deve rispettare gli impegni e gli obblighi in esso contenuti.

#### 5. MODALITÀ DI REGISTRAZIONE AL PORTALE E PRESENTAZIONE DELLA DOCUMENTAZIONE DI GARA E DELLE OFFERTE TELEMATICHE



Gli Operatori economici concorrenti dovranno far pervenire l'offerta entro il **termine perentorio del giorno 20 settembre 2017 ore 13:00:**

- 1) **in modalità telematica** sul Portale Acquisti di Ferservizi al sito [www.acquisitionlinefrservizi.it](http://www.acquisitionlinefrservizi.it) sottoscritta con firma digitale come di seguito descritto, per le parti relative alla Documentazione Amministrativa di cui al successivo punto 5.A., all'Offerta tecnica di cui al successivo punto 5.B. e all'Offerta economica di cui al successivo punto 5.C.;
- 2) **in modalità off-line** all'indirizzo specificato al successivo punto 5.B.2, sottoscritta olograficamente secondo le indicazioni fornite nel punto sopracitato, la parte di Offerta Tecnica da trasmettere su supporto cartaceo e su dvd richiesta al paragrafo 3.1.A del presente Disciplinare, così come meglio descritta al successivo punto 5.B.2.

**Si precisa che il Portale non consente la trasmissione di offerte oltre il suddetto termine. Non sono ammesse offerte con modalità differenti da quelle sopra indicate.**

Ciascun Concorrente dovrà - preventivamente ed obbligatoriamente - richiedere la registrazione al Portale.

Per ottenere la registrazione al Portale, gli Operatori economici interessati dovranno collegarsi al sito [www.acquisitionlinefrservizi.it](http://www.acquisitionlinefrservizi.it), accedere al Portale, scaricare il file denominato "MODULO DI ADESIONE AL PORTALE ACQUISTI", completare la registrazione cliccando su nuova registrazione fornitore e allegare il suddetto file firmato digitalmente dal Legale Rappresentante dell'Operatore economico, unitamente alla scansione di un documento di identità, in corso di validità, del Legale Rappresentante.

N.B. Si precisa che la firma digitale utilizzata dal Concorrente in detta fase di registrazione non ha alcuna valenza ai fini della sottoscrizione dei successivi documenti inerenti la gara.

Nella sezione istruzioni del Portale è presente una guida dettagliata delle operazioni sopra descritte.

Si precisa che i tempi tecnici legati alle attività di registrazione sono stimati in **circa 24 ore.**



**La registrazione al Portale è a titolo gratuito.**

I dati di registrazione sul Portale agevolano la corrispondenza con la Stazione Appaltante; i riferimenti del Concorrente dovranno contenere obbligatoriamente un indirizzo e-mail di posta certificata che varrà quale strumento di comunicazione ai sensi dell'art. 76, comma 6, del D.lgs. n. 50/2016.

In caso di necessità di supporto ai fini della registrazione al Portale, nonché nello svolgimento delle operazioni all'interno del Portale stesso, gli Operatori economici concorrenti hanno facoltà di contattare il Servizio Assistenza al numero dedicato **02 266002 680**.

**Nel caso di partecipazione di RTI/consorzi di imprese/G.E.I.E. l'inserimento e la trasmissione telematica della documentazione richiesta e dell'offerta, sul Portale (vedi paragrafi successivi) dovrà essere effettuato:**

- dall'Operatore economico Capogruppo/Mandatario, nel caso di RTI/G.E.I.E.;
- dal consorzio, nel caso di consorzi di cui all'art. 45 c. 2 lettere b), c) ed e) del D.lgs. n. 50/2016.

Ai fini della presentazione dell'offerta telematica, gli Operatori economici dovranno essere in possesso della seguente dotazione tecnica minima:

- **Indirizzo di Posta Elettronica Certificata (PEC).**
- **Certificato di firma digitale**, per ciascuno dei soggetti firmatari in corso di validità, rilasciato da un organismo incluso nell'elenco pubblico dei certificatori tenuto da DigitPA (previsto dall'art. 29, comma 1 del D.Lgs. 82/05) generato mediante un dispositivo per la creazione di una firma sicura, ai sensi di quanto previsto dall'art. 38, comma 2 del D.P.R. 445/2000 e dall'art. 65 del D.Lgs. 82/05.
- Personal Computer collegato ad Internet con le seguenti caratteristiche: AMBIENTI MS Windows XP, Windows 7 o Vista; COLLEGAMENTO A INTERNET connessione ADSL con una banda minima effettiva di 1MB (ADSL) o superiore o connessione internet aziendale (si raccomanda di consultare il personale IT interno per verificare l'effettiva disponibilità di banda e la possibilità di accesso in base alle configurazioni di proxy/firewall); WEB BROWSER



Internet Explorer 7 (Consigliato) o superiore, Mozilla, Firefox o Google Chrome;  
JAVA VIRTUAL MACHINE Plug-in SUN 1.6 o superiore.

All'interno della sezione Requisiti minimi hw e sw del Portale è possibile verificare la corretta configurazione del proprio personal computer.

Al completamento delle operazioni di registrazione gli Operatori economici per partecipare alla procedura dovranno:

- accedere al Portale (previa attivazione di apposita user ID, inserita in fase di registrazione e password, ricevuta tramite comunicazione e-mail di sistema e modificabile in fase di accesso), nella sezione “Fasi di Offerta” e poi cliccare su “Eventi ad Evidenza Pubblica”;
- accedere alla gara telematica *de qua*;
- selezionare il tasto “Partecipa”;
- [solo al primo accesso] cliccare su “Mia Risposta”, posto sulla sinistra della pagina web;
- [solo al primo accesso] cliccare sul link “Rispondi” (posizionato al centro dello schermo) per avviare il processo di risposta e seguire le indicazioni di cui al presente paragrafo 5 e al successivo paragrafo 6 del Disciplinare.

Ultimate tali operazioni gli Operatori economici potranno scaricare la documentazione di gara, porre chiarimenti, ricevere le risposte e presentare la propria offerta telematica.

**Si precisa che tutti i file allegati al Portale (dichiarazioni e/o documenti scansionati) dovranno essere firmati digitalmente e non potranno essere superiori ai 10 Mb, pena il mancato controllo della firma digitale.**

**Si ricorda che non è consentito firmare digitalmente una cartella compressa (es. zip) contenente documenti privi di firma digitale, ma è possibile allegare una cartella compressa contenente documenti digitalmente firmati.**

Per partecipare alla procedura di gara dovrà essere prodotta la seguente documentazione:

#### 5.A. DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA



## 5.B. OFFERTA TECNICA

## 5.C. OFFERTA ECONOMICA

### 5.A. LA BUSTA DIGITALE CONTENENTE LA DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA

Per inserire la propria documentazione amministrativa l'Operatore economico concorrente dovrà:

- all'interno dell'area "Documentazione Amministrativa", compilare i campi a video e allegare i documenti sottoscritti con firma digitale, secondo le modalità di seguito indicate;
- al termine delle suddette operazioni, cliccare su "Salva ed Esci" per salvare quanto inserito e tornare alla propria pagina riepilogativa dell'offerta.

#### DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA:

**5.A.1) [obbligatorio] – ISCRIZIONE ALLA C.C.I.A.A.** in corso di validità, ai fini della dimostrazione del requisito di cui al punto **III.1.1) lettera a)** del **Bando di gara**, ovvero, per gli Operatori economici con sede in uno Stato straniero, iscrizione nell'Albo o lista ufficiale dello Stato di appartenenza.

L'Operatore economico concorrente dovrà produrre scansione del certificato della C.C.I.A.A. in corso di validità firmata digitalmente o, in alternativa, Dichiarazione ai sensi del DPR 445/2000 firmata digitalmente che riporti i dati contenuti nel certificato camerale conformemente al facsimile All. 3.

*In caso di RTI/Consorzi ex art. 45, comma 2 lett. e) D.Lgs. n. 50/2016, **costituendi e costituiti**, ogni Operatore economico facente parte della compagine (Mandataria, mandante etc.) dovrà trasmettere la scansione del certificato C.C.I.A.A. o dichiarazione ai sensi del DPR 445/2000 in conformità all'All. 3.*

*In caso di Consorzi lettere b) e c) di cui all'art. 45 comma 2 del D.Lgs. n. 50/2016 la scansione del certificato C.C.I.A.A. o la dichiarazione ai sensi del DPR 445/2000 dovrà essere trasmessa sia dal Consorzio che dalle consorziate designate esecutrici.*

**5.A.2) [obbligatorio] DICHIARAZIONE DI "ACCETTAZIONE INCONDIZIONATA" DI TUTTI I CONTENUTI DEGLI ATTI DI GARA**



L'Operatore economico concorrente dovrà **compilare** la dichiarazione a video, scegliendo l'opzione "SI" qualora intenda dichiarare di accettare incondizionatamente il contenuto di tutti gli atti di gara e in particolare quanto espressamente previsto:

- nel Bando di gara;
- nel presente Disciplinare di gara;
- nel Capitolato Tecnico;
- nello Schema di Accordo Quadro e relativi allegati ed in particolare nell'All. 1 allo Schema di Accordo Quadro denominato "Dichiarazione dell'Appaltatore";

**NB** Verranno **esclusi** i concorrenti che non dichiareranno di accettare incondizionatamente le condizioni di gara

**5.A.3) [obbligatorio] DOMANDA DI PARTECIPAZIONE**, attestante il possesso dei requisiti di partecipazione di cui ai **punti III.1.1) lett. b), III.1.2) lettera a), III.1.3) lettera a) e III.1.3 lettera b)** del **Bando di gara**, firmata digitalmente e resa in conformità al facsimile **All. 1** - per il caso di Operatore economico singolo/Operatore economico Mandataria-Capogruppo di un RTI/Consorzio - e in conformità al facsimile **All. 2** - per il caso di Operatore economico mandante/consorziato.

*In caso di RTI/ Consorzi ex art. 45, comma 2, lett. e) D.Lgs. n. 50/2016, **costituendi e costituiti**, ogni Operatore economico facente parte della compagine (Mandataria, mandante etc.) dovrà trasmettere la propria Domanda di partecipazione.*

*In caso di Consorzi lettere b) e c) di cui all'art. 45 comma 2 del D.Lgs. n. 50/2016 la Domanda di partecipazione dovrà essere trasmessa sia dal Consorzio che dalle consorziate designate esecutrici.*

*In particolare, l'Operatore economico Mandataria/Consorzio dovrà presentare la Domanda di partecipazione in conformità all'All. 1 al presente Disciplinare mentre l'Operatore economico Mandante/Consorziato dovrà presentare la Domanda di partecipazione in conformità all'All. 2 al presente Disciplinare.*

**5.A.4) [obbligatorio] Attestazione del Versamento di Euro 200,00** effettuato a titolo di contribuzione, come previsto dalla delibera n. 1377 del 21 dicembre 2016 dell'A.N.AC..



Il pagamento può essere effettuato con le modalità di pagamento indicate all'indirizzo internet

*<http://www.anticorruzione.it/portal/public/classic/Servizi/ServiziOnline/ServizioRiscossioneContributi>*

A comprova dell'avvenuto pagamento, l'Operatore economico concorrente dovrà inserire a sistema l'attestazione del versamento quale: copia della ricevuta di pagamento on line trasmessa via posta elettronica dall'Autorità o, in alternativa, lo scontrino rilasciato dal punto vendita Lottomatica.

L'Operatore economico concorrente dovrà:

- **scansionare** il documento "Attestazione del versamento";
- **firmare digitalmente** il file contenente la scansione;
- **inserire nel sistema** il file firmato digitalmente.

*Nel caso di RTI/consorzi ex art. 45, comma 2, lett. e) D.Lgs. n. 50/2016 **costituendi e costituiti** la produzione avviene in un unico esemplare che deve essere firmato digitalmente dal legale rappresentante dell'Operatore economico Capogruppo/Mandataria.*

**5.A.5) [eventuale] SUBAPPALTO:** l'Operatore economico concorrente è in facoltà di avvalersi del subappalto in favore di altri Operatori economici in possesso dei requisiti nel rispetto dell'art. 105 del D.Lgs. n. 50/2016.

Non si applica al presente procedimento il comma 6 dell'art. 105 D.Lgs. n. 50/2016 e, pertanto, nel caso in cui l'Operatore economico voglia ricorrere all'istituto del subappalto sarà tenuto ad indicare, in apposita dichiarazione firmata digitalmente, esclusivamente la percentuale e le prestazione che saranno oggetto di subappalto.

L'Operatore economico dovrà:

- **scansionare** la dichiarazione;
- **firmare digitalmente** il file contenente la scansione della dichiarazione;
- **inserire nel sistema** il file firmato digitalmente.

*Nel caso di **RTI costituendi** la dichiarazione dovrà essere firmata dal legale rappresentante di ciascun Operatore economico costituente la riunione.*



*Nel caso di RTI costituiti la dichiarazione dovrà essere firmata dal legale rappresentante dell'Operatore economico Capogruppo/Mandataria.*

**5.A.6) [obbligatorio qualora si ricorra all'avvalimento] AVVALIMENTO:** l'Operatore economico concorrente è in facoltà di ricorrere all'istituto dell'avvalimento.

In tal caso l'Operatore economico dovrà indicare i dati dell'Operatore economico di cui si avvale rendendo apposita dichiarazione conformemente all'**Allegato 4**, far rendere dall'Operatore economico ausiliaria apposita dichiarazione conformemente all'**Allegato 4bis** ed infine trasmettere il contratto di avvalimento.

*N.B. Si precisa ulteriormente che l'Allegato 4 bis deve essere firmato digitalmente dal rappresentante legale dell'ausiliaria.*

*Il File contenente il Contratto di avvalimento deve essere sottoscritto digitalmente sia dall'ausiliata che dall'ausiliaria.*

\*\*\*\*\*

Le Riunioni d'impresa (RTI/G.E.I.E./consorzi di cui all'art. 45, comma 2, lett. b), c) ed e) del D.Lgs. n. 50/2016) devono inserire anche la seguente documentazione:

#### RTI COSTITUITI

- Scansione dell'atto costitutivo e mandato speciale con rappresentanza all'Operatore economico Capogruppo/Mandataria, firmato digitalmente dal legale rappresentante dell'Operatore economico Capogruppo/Mandataria con esplicita indicazione delle quote dell'Appalto (in termini percentuali) dei singoli Operatori economici costituenti la riunione. L'atto costitutivo dovrà contenere, altresì, la clausola per cui ciascun componente il RTI si impegna ad osservare, in proprio e nei rapporti con eventuali subcontraenti, gli obblighi di tracciabilità stabiliti dalla Legge 13 agosto 2010 n. 136 e la clausola per cui la Mandataria si impegna a rispettare, nei pagamenti effettuati verso le mandanti, le clausole di tracciabilità di cui alla citata Legge 13 agosto 2010 n. 136.

#### RTI COSTITUENDI

- Dichiarazione d'impegno, di ciascun Operatore economico ai sensi dell'art. 48 comma 8 del D.Lgs. n. 50/2016 a conferire – in caso di aggiudicazione della gara



– mandato collettivo speciale con rappresentanza al soggetto designato quale Capogruppo. Tale dichiarazione dovrà essere firmata digitalmente dai legali rappresentanti di ciascun Operatore economico.

- Dichiarazione resa e firmata digitalmente dal legale rappresentante dell'Operatore economico Capogruppo/Mandatario in persona del legale rappresentante (e firmata digitalmente per accettazione dalle imprese mandanti) attestante:
  - a) gli Operatori economici associati per i quali il RTI concorre;
  - b) l'indicazione delle quote dell'Appalto (in termini percentuali) dei singoli Operatori economici costituenti la riunione.

CONSORZI (EX ART. 45, COMMA 2, LETT. E DEL D.LGS. N. 50/2016)  
COSTITUITI

- Scansione atto costitutivo del consorzio con esplicita indicazione degli Operatori economici che lo costituiscono accompagnato da una dichiarazione resa e firmata digitalmente dal consorzio in persona del legale rappresentante attestante:
  - a) gli Operatori economici consorziati per i quali il consorzio concorre;
  - b) l'indicazione delle quote dell'Appalto (in termini percentuali) dei singoli Operatori economici.

CONSORZI (EX ART. 45, COMMA 2, LETT. E DEL D.LGS. N. 50/2016)  
COSTITUENDI

- Dichiarazione d'impegno, di ciascun Operatore economico ai sensi dell'art. 48 comma 8 del D.Lgs. n. 50/2016 a costituire – in caso di aggiudicazione della gara – il consorzio. Tale dichiarazione dovrà essere firmata digitalmente dai legali rappresentanti di ciascun Operatore economico.
- Dichiarazione resa e firmata digitalmente dal legale rappresentante della Capogruppo/Mandatario persona del legale rappresentante (e firmata digitalmente per accettazione dagli Operatori economici mandanti) attestante:



- a) gli Operatori economici consorziati per i quali il consorzio concorre;
- b) l'indicazione delle quote dell'Appalto (in termini percentuali) dei singoli Operatori economici.

CONSORZI (EX ART. 45, COMMA 2, LETT. B - C DEL D.LGS. N. 50/2016)

- Scansione dell'atto costitutivo del consorzio firmato digitalmente dal consorzio in persona del legale rappresentante con esplicita indicazione degli Operatori economici che lo costituiscono.
- Dichiarazione resa e firmata digitalmente dal legale rappresentante del consorzio attestante: A) gli Operatori economici designati quali esecutori delle prestazioni e B) la ripartizione delle quote dell'Appalto (in termini percentuali) tra i singoli gli Operatori economici designati quali esecutori.

È fatto divieto ad un medesimo Operatore economico di partecipare in forma diversa alla presente gara, ovvero di partecipare in forma individuale e contemporaneamente in forma associata (RTI, consorzio) così come è fatto divieto ad un medesimo Operatore economico di partecipare in diversi RTI o in diversi consorzi, pena, in ogni caso, l'esclusione dell'Operatore economico e del/i concorrente/i in forma associata al quale l'Operatore stesso partecipa.

Resta fermo che l'Operatore economico Capogruppo/Mandatario dovrà comunque assumere una quota di partecipazione maggioritaria.

Ai consorziati per i quali il consorzio ex art. 45, comma 2, lett. b e c) del D.Lgs. n. 50/2016 concorre è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi altra forma alla gara.

\*\*\*

*In caso di RTI/Consorzi di cui all'art. 45, comma 2, lett. e) del D.Lgs. 50/2016 **costituendi** il file pdf autogenerato dal sistema relativo alla Busta Amministrativa dovrà essere firmato digitalmente dai legali rappresentanti di ciascun Operatore economico parte della riunione.*

*In caso di RTI/Consorzi di cui all'art. 45, comma 2, lett. e) del D.Lgs. 50/2016 **costituiti** il file pdf autogenerato dal sistema relativo alla Busta Amministrativa dovrà essere firmato digitalmente dal legale rappresentante dell'Operatore economico Capogruppo/Mandatario.*

Tutta la documentazione, ivi compreso il file pdf autogenerato dal sistema contenente la



dichiarazione formulata a video nella Busta Amministrativa, dovrà essere sottoscritta digitalmente, **pena l'esclusione**, dal legale rappresentante dell'Operatore economico. Nel caso in cui la documentazione di cui alla presente busta sia sottoscritta digitalmente da persona diversa dal legale rappresentante dell'Operatore economico i cui poteri non risultino dal certificato di iscrizione alla CCIAA, nella busta dovrà inoltre essere inclusa, **pena l'esclusione**, idonea documentazione anch'essa firmata digitalmente attestante che il firmatario della documentazione di gara è munito dei poteri necessari per impegnare in via definitiva l'Operatore economico.

**N.B.** Nessun dato di carattere economico dovrà essere riportato, **pena l'esclusione dalla gara**, nei documenti amministrativi di cui al precedente punto 5.A..

## **5.B. LA BUSTA DIGITALE CONTENENTE L'OFFERTA TECNICA**

### **5.B.1 Offerta Tecnica on line**

Per inserire la propria offerta tecnica e concorrere così all'attribuzione del punteggio tecnico ad essa riservato il Concorrente dovrà, all'interno dell'area "Busta digitale Tecnica", compilare i campi a video relativi alle sezioni "**Team Docenza**", "**Team di Gestione**", "**Tempistiche Migliorative Disdetta**", "**Servizio di Preparazione alla Certificazione**" selezionando l'opzione migliorativa offerta tra quelle riportate e, al termine delle operazioni, cliccare su "Salva ed Esci" per salvare quanto inserito e tornare alla propria pagina riepilogativa dell'offerta.

*In caso di RTI/Consorzi di cui all'art. 45, comma 2, lett. e) del D.Lgs. 50/2016 **costituendi** il file pdf autogenerato dal sistema contenente la dichiarazione formulata a video di Offerta tecnica dovrà essere firmato digitalmente dai legali rappresentanti di ciascun Operatore economico facente parte della riunione.*

*In caso di RTI/Consorzi di cui all'art. 45, comma 2, lett. e) del D.Lgs. 50/2016 **costituiti** il file pdf autogenerato dal sistema contenente la dichiarazione formulata a video di Offerta tecnica dovrà essere firmato digitalmente dal legale rappresentante dell'Operatore economico Capogruppo/Mandatario.*

### **5.B.2 Offerta Tecnica off line**

Il Concorrente **dovrà** presentare in modalità off-line **a pena di esclusione** entro il termine di scadenza delle offerte di cui al precedente punto 5:



- a. **[obbligatorio]** su supporto informatico, dvd non riscrivibile, la Demo relativa alla metodologia didattica di cui al precedente paragrafo 3.1.A.

**N.B.1 La Demo dovrà avere una durata di minimo 20' e massimo 30'. Nel caso in cui abbiano una durata maggiore (max 30') i minuti eccedenti non verranno esaminati dalla Commissione di gara.**

- b. **[obbligatorio]** una relazione di massimo 10 pagine (carattere garamond 12, interlinea 1.5, margini tutti 3 - dal conteggio sono esclusi: l'eventuale copertina e riproposizione in apposita pagina di eventuale indice) di cui al precedente paragrafo 3.1.A.

**N.B.2 Nel caso in cui la relazione di cui sopra ecceda le 10 pagine, le pagine eccedenti non verranno esaminate dalla Commissione di gara.**

**Il contenitore del DVD e la relazione dovranno essere sottoscritti (olograficamente) dal medesimo soggetto che ha sottoscritto i documenti amministrativi.**

*In caso di RTI/Consorzi di cui all'art. 45, comma 2, lett. e) del D.Lgs. 50/2016 **costituendi**, quanto sopra dovrà essere sottoscritto dai legali rappresentanti di ciascun Operatore economico facente parte della riunione.*

*In caso di RTI/Consorzi di cui all'art. 45, comma 2, lett. e) del D.Lgs. 50/2016 **costituiti** quanto sopra dovrà essere sottoscritto dal legale rappresentante dell'Operatore economico Mandataria/Capogruppo.*

Quanto sopra dovrà essere fatto pervenire in un plico idoneamente sigillato in modo da non consentire manomissioni, all'esterno del quale dovrà essere riportata la denominazione del concorrente e la seguente dicitura **“eGPA 107/2017 - Servizi di Formazione linguistica e Servizi di Traduzione per attività formative per le Società del Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane - CIG 7141486CAB – OFFERTA TECNICA – PLICO OFF-LINE – NON APRIRE”**.

Il plico sigillato dovrà pervenire al seguente indirizzo:

**Ferservizi S.p.A.**  
**Area Acquisti di Gruppo**



*c.a.: Dott.ssa Clelia Gesualdi*

*Via Tripoli n. 102*

*00199 Roma*

Relativamente all'Offerta Tecnica della presente gara si rappresenta che ad eccezione dell'Offerta tecnica off-line richiesta pena l'esclusione dalla gara, nel caso in cui nessun Concorrente presenti l'Offerta tecnica digitale per uno, più o tutti gli altri elementi di cui la stessa si compone, verrà a tutti convenzionalmente attribuito il punteggio massimo previsto per detto/detti elemento/elementi.

Fuori dall'ipotesi sopra prevista e sempre con l'eccezione dell'Offerta tecnica off-line, la mancata presentazione della Offerta tecnica digitale o di parte di essa, pur non comportando l'esclusione dalla gara, non consentirà all'Operatore economico di concorrere all'attribuzione del relativo punteggio; allo stesso modo la mancata sottoscrizione dell'Offerta tecnica digitale o di parte di essa non consentirà l'attribuzione del relativo punteggio.

Per gli elementi dell'Offerta tecnica digitale che non risulteranno, a norma di quanto sopra, presentati verrà, pertanto, convenzionalmente attribuito un punteggio pari a 0 (zero).

Il Concorrente, infatti, mediante la dichiarazione di accettazione incondizionata di tutti i contenuti degli atti di gara formulata a video all'interno della Busta Digitale Amministrativa - e successivamente sottoscritta mediante firma digitale del file pdf autogenerato dal sistema contenente la dichiarazione formulata a video nella Busta Amministrativa - accetta incondizionatamente gli atti di gara e si impegna ad eseguire le prestazioni secondo quanto previsto nel Capitolato tecnico, Schema di Accordo Quadro e relativi allegati.

Fermo restando quanto sopra, l'offerta tecnica, deve essere sottoscritta dal medesimo soggetto che ha sottoscritto i documenti amministrativi di cui al precedente punto 5.A.

N.B. Nessun dato di carattere economico dovrà essere riportato, pena l'esclusione



dalla gara, nei documenti costituenti l'offerta tecnica di cui al precedente punto 5.B.

### **5.C. LA BUSTA DIGITALE CONTENENTE L'OFFERTA ECONOMICA**

Per inserire la propria Offerta economica, l'Operatore economico concorrente dovrà, a **pena di esclusione**, all'interno della Busta digitale Economica cliccare su "Modifica risposta" e successivamente, compilare i campi a video inserendo in cifre nel campo "Offerta" gli sconti percentuali richiesti.

Si richiede, inoltre, di inserire nel campo del Portale denominato "**Oneri della sicurezza interni da rischio specifico**", il valore dei costi per la sicurezza, cosiddetti da rischio specifico, ossia gli oneri per la sicurezza afferenti ai costi specifici dell'attività di impresa: si tratta dei costi sostenuti dal datore di lavoro atti a garantire il rispetto della normativa vigente in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro (si citano ad esempio, i dispositivi di protezione individuali dati in dotazione a propri lavoratori, i dispositivi di protezione collettiva).

**N.B.1: il campo "Commento" non dovrà essere compilato. L'eventuale inserimento di lettere o cifre nel campo "Commento" non sarà preso in considerazione dalla Commissione.**

*In caso di RTI/consorzi di cui all'art. 45, comma 2, lett. e) del D.Lgs. n. 50/2016 **costituendi** il file pdf autogenerato dal sistema contenente la dichiarazione formulata a video di Offerta economica dovrà essere firmato digitalmente dai legali rappresentanti di ciascun Operatore economico parte della riunione.*

*In caso di RTI/consorzi di cui all'art. 45, comma 2, lett. e) del D.Lgs. n. 50/2016 **costituiti** il file pdf autogenerato dal sistema contenente la dichiarazione formulata a video di Offerta economica dovrà essere firmato digitalmente dal legale rappresentante dell'Operatore economico Capogruppo/Mandatario.*

**Fermo restando quanto sopra, l'Offerta economica, deve essere sottoscritta digitalmente dal medesimo soggetto che ha sottoscritto i documenti amministrativi di cui al precedente punto 5.A.**

**Ogni Concorrente potrà presentare una sola offerta.**



**Tutta la documentazione deve essere redatta in lingua italiana. In caso contrario, tutta la documentazione deve essere accompagnata da traduzione in lingua italiana certificata “conforme al testo straniero” dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare ovvero da un traduttore ufficiale.**

Ai sensi dell'art. 83, comma 9, del D.Lgs. n. 50/2016, le carenze di qualsiasi elemento formale della domanda possono essere sanate attraverso la procedura di soccorso istruttorio. In caso di mancanza, incompletezza e ogni altra irregolarità essenziale degli elementi e della Domanda di partecipazione, con esclusione di quelle afferenti all'Offerta tecnica ed economica, la Stazione Appaltante assegnerà al Concorrente un termine, non superiore a dieci giorni, perché siano rese, integrate o regolarizzate le dichiarazioni necessarie, indicandone il contenuto e i soggetti che le devono rendere. Si ricorda che costituiscono irregolarità essenziali non sanabili le carenze della documentazione che non consentono l'individuazione del contenuto o del soggetto responsabile della stessa. **In caso di inutile decorso del termine di regolarizzazione il Concorrente è escluso dalla gara.**

#### **6. TRASMISSIONE DELL'OFFERTA ON LINE**

Si precisa che il Concorrente è obbligatoriamente tenuto a compilare i campi a video presenti all'interno delle buste on-line (Amministrativa, Economica ed eventualmente Tecnica) e ad allegare i documenti richiesti.

Una volta espletate tali attività il Concorrente, per trasmettere la propria offerta telematica, dovrà:

- cliccare su “Trasmetti risposta”;
- scaricare i file pdf autogenerati dal sistema e contenenti:
  - la dichiarazione formulata a video nella Busta Amministrativa;
  - la dichiarazione formulata a video di Offerta tecnica (se effettuata);
  - la dichiarazione formulata a video di Offerta economica.
- **firmare digitalmente tali file pdf e allegarli sul Portale secondo le istruzioni visualizzate a video;**
- cliccare su “OK” per confermare la trasmissione.



La trasmissione dei file autogenerati dal sistema e sottoscritti dal Concorrente tramite altro strumento (ad esempio tramite lo strumento della Messaggistica, e-mail, PEC aziendali, fax, etc.), inidoneo a garantire la segretezza della stessa, determinerà l'esclusione del Concorrente.

Il Concorrente potrà visualizzare nella sua cartella personale, alla colonna “Stato della risposta”, l'avvenuta trasmissione (Stato della risposta: “Trasmessa”).

Il Concorrente potrà modificare i dati precedentemente trasmessi entro e non oltre la data e ora di scadenza della presentazione dell'offerta. In tal caso, il Concorrente dovrà procedere nuovamente alle operazioni di trasmissione e firma digitale dei file pdf autogenerati, secondo le modalità sopraindicate.

Nel caso di riunioni di imprese (RTI/G.E.I.E./consorzi di cui all'art. 45, comma 2, lett. e) del D.Lgs. n. 50/2016) non ancora costituite, **tutti gli Operatori economici facenti parte della riunione stessa devono sottoscrivere i pdf generati dal Portale.**

## 7. OPERAZIONI DI RICOGNIZIONE DELLE OFFERTE

La ricognizione delle offerte avverrà in seduta pubblica il giorno **21 settembre 2017 ore 10:00** presso gli uffici di Ferservizi – via Tripolitania, 30 – 00199 Roma.

L'eventuale slittamento della prima seduta pubblica nonché l'eventuale convocazione di tutte le sedute successive alla prima verranno comunicati tramite Portale.

Alla prima seduta pubblica potranno partecipare, per conto di ciascun Concorrente offerente (alla seduta pubblica sono, infatti, ammessi esclusivamente i Concorrenti che abbiano presentato, nei termini, apposita offerta), sia esso impresa singola o raggruppamento, consorzio o GEIE, al massimo due soggetti **individuati esclusivamente fra gli amministratori e i dipendenti della società.**

I Concorrenti offerenti, in ottemperanza alle vigenti “norme per l'ingresso dei visitatori nelle sedi del Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane”, dovranno trasmettere, **con almeno 3 (tre) giorni naturali consecutivi di anticipo rispetto alla data della seduta**, l'elenco dei nominativi e delle qualifiche dei partecipanti alla seduta, o di eventuali sostituti in caso di impossibilità dei soggetti designati, corredato di:

1. certificato CCIAA in corso di validità;



2. delega, rilasciata su carta intestata del Concorrente, attestante anche la qualifica rivestita dal delegato, sottoscritta da un legale rappresentante o da procuratori dei legali rappresentanti. Alla delega dovrà essere allegata copia del documento di identità del sottoscrittore nonché dell'eventuale procura di quest'ultimo;
3. apposita dichiarazione del delegato/dei delegati (v. All. 8 "Dichiarazione assenza conflitto interessi"), rilasciata ai sensi dell'art. 76 del DPR 445/2000, nella quale si attesta che non sussistono situazioni di conflitto di interessi tra lo stesso/gli stessi e le Società del Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane, nonché altre circostanze in contrasto con norme contenute nel "Codice Etico del Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane". Alla dichiarazione dovrà essere allegata copia del documento di identità del sottoscrittore.

**Tutti i documenti attestanti la legittimazione dei soggetti che parteciperanno alla seduta pubblica dovranno essere trasmessi, tramite il Portale utilizzando l'apposita sezione "Messaggi" della presente gara entro il predetto termine.**

Sarà cura della struttura ricevente informare dell'arrivo dei partecipanti l'ufficio ricevimento e provvedere altresì, non prima di dieci minuti dell'orario stabilito, ad inviare una persona all'ingresso per accompagnare gli ospiti durante la visita.

Ai fini della partecipazione alla seduta pubblica, non saranno prese in considerazione le comunicazioni pervenute oltre il termine suddetto, incomplete, in contrasto e/o mancanti della documentazione suddetta.

Non saranno ammessi alla seduta soggetti diversi da quelli anticipatamente comunicati e/o non in possesso della prescritta delega.

**Per le eventuali sedute pubbliche successive** parteciperanno le stesse persone fisiche indicate per la prima; solo in caso di modifiche dovranno, a cura dei Concorrenti offerenti, essere inviati i documenti e le dichiarazioni sopra richieste.

Si precisa, inoltre, che i Concorrenti stessi saranno esclusivi responsabili degli effetti della mancata osservanza delle disposizioni di cui alla presente.

***La seduta di gara potrà essere aggiornata ad altra ora o ad altro giorno salvo che nella fase di apertura delle buste delle offerte economiche. L'aggiornamento sarà comunicato tramite la funzione messaggistica del Portale Acquisti.***



Della eventuale sospensione dei lavori del RUP e/o della Commissione di gara verrà data comunicazione verbale ai rappresentanti degli Operatori economici presenti. Rimane ferma la possibilità, per gli assenti, di acquisire notizie in merito tramite la messaggistica del Portale. Comunicazione delle ulteriori sedute sarà effettuata sempre attraverso il Portale Acquisti. Le operazioni di ricognizione delle offerte si svolgeranno con l'ausilio di strumenti informatici (pc, videoproiettori).

La rendicontazione generata dal sistema farà fede della legittimità della procedura ai fini della pubblicità.

Nel corso della prima seduta pubblica il Responsabile del Procedimento per la fase di affidamento, eventualmente coadiuvato da un seggio istituito *ad hoc*, procederà dapprima all'apertura in via telematica della Documentazione Amministrativa, quindi, in seduta riservata, svolgerà le attività preliminari di valutazione e ammissione dei concorrenti alle successive fasi di gara, quali la verifica della regolarità dell'invio dell'offerta e del rispetto delle disposizioni generali e speciali, la verifica della regolarità della documentazione e dell'attestazione del possesso dei requisiti di partecipazione.

Successivamente, una commissione nominata *ad hoc*, procederà all'apertura dell'Offerta Tecnica dei Concorrenti nei confronti dei quali, dall'esame della Documentazione Amministrativa condotto dal Responsabile del Procedimento per la fase di affidamento, non siano emerse cause di esclusione dalla gara. L'esame delle Offerte Tecniche si svolgerà in seduta riservata.

**Il calcolo del Punteggio Tecnico conseguito da ciascun Concorrente sarà effettuato automaticamente dal Portale per le seguenti voci: "Team Docenza", "Team di Gestione", "Tempistiche Migliorative Disdetta", "Servizio di Preparazione alla Certificazione".**

**Qualora nessun Concorrente consegua il massimo del punteggio previsto per le voci suindicate, il Punteggio per ciascuna voce sarà riparametrato off-line dalla Commissione.**

**Il calcolo del Punteggio Tecnico Totale Riparametrato conseguito da ciascun Concorrente sarà effettuato dalla Commissione in modalità off-line secondo il criterio di attribuzione stabilito nel presente disciplinare.**



Al termine di tale fase la Commissione procederà in seduta pubblica all'apertura delle Offerte Economiche pervenute a sistema da parte dei concorrenti ammessi alla valutazione economica.

**Il calcolo del Punteggio economico (sub punteggi e totale) conseguito da ciascun Concorrente sarà effettuato in automatico dal Portale, salvo errori di digitazione degli sconti offerti.**

**Il calcolo del Punteggio economico totale riparametrato e del Punteggio Complessivo sarà effettuato off-line dalla Commissione.**

**Fatto salvo quanto sopra, nessun valore potrà essere attribuito ad eventuali operazioni di calcolo eseguite automaticamente dal sistema telematico.**

La Commissione procederà quindi a redigere la graduatoria di gara e al termine proporrà l'aggiudicazione dell'appalto al Concorrente che avrà conseguito il Punteggio Totale Complessivo più alto.

Sarà facoltà della Stazione Appaltante valutare la congruità delle offerte e nel caso la Stazione Appaltante opererà ai sensi dell'art. 97, D.Lgs. 50/2016.

Al riguardo si rappresenta che, in ogni caso, per determinare il ricorrere o meno delle ipotesi di cui al comma 3 del predetto articolo si terrà conto dei punteggi conseguiti dai concorrenti prima di eventuali operazioni di riparametrizzazione.

Si procederà all'aggiudicazione o meno ai sensi del D.Lgs. n. 50/2016.

L'aggiudicazione definitiva verrà comunicata al Concorrente aggiudicatario e contestualmente a tutti i partecipanti alla gara ex art. 76 D. Lgs. n. 50/2016.

Con la comunicazione di cui all'art. 76, comma 5, lett. a), del D.Lgs. n. 50/2016 Al Concorrente aggiudicatario sarà richiesto il rimborso delle spese per la pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana e per la pubblicazione sui quotidiani così come stabilito al comma 11 dell'art. 216 del D.Lgs. n. 50/2016 e dal Decreto del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti del 02.12.2016.

La Commissione si riserva, ottenute le offerte, di valutarle con assoluta libertà e di pervenire o meno all'aggiudicazione, senza che gli offerenti possano vantare alcunché in argomento.



Gli esiti di gara saranno in ogni caso pubblicati nei modi di rito.

#### 8. MOTIVI DI ESCLUSIONE

Determina l'esclusione del Concorrente il fatto che tutti i documenti di cui al precedente punto 5, inclusa l'Offerta economica:

- manchino o nello spazio relativo sia inserito un documento difforme da quello richiesto (tranne per l'Offerta tecnica per la quale ha valore quanto previsto al paragrafo 5.B.);
- non risultino pervenuti sul sistema telematico nello spazio deputato al caricamento dell'offerta entro il termine stabilito nel presente Disciplinare, anche se sostitutivi di offerta precedente;
- non risulti pervenuto il plico off-line;
- non siano firmati secondo le modalità specificamente indicate.

Sarà altresì esclusa:

- l'offerta sottoposta a condizione o comunque contenente modifiche o riserve alle condizioni poste a base di gara, ovvero l'offerta espressa in modo indeterminato od incompleto (tale da determinare incertezza assoluta sul suo contenuto e carente di altri elementi essenziali);
- l'offerta relativa ad altro procedimento;
- l'offerta non sottoscritta dal Legale Rappresentante dell'Operatore economico o da persona munita dei necessari poteri debitamente documentati ovvero tale da determinare l'impossibilità di attribuzione ad un soggetto determinato (es. firma illeggibile, non menzione della qualifica del sottoscrittore, ovvero per persona da nominare);
- l'offerta economica priva dell'indicazione dello sconto (anche uno solo);
- l'Offerta economica con uno sconto pari a zero;
- l'Offerta economica con uno sconto negativo, ovvero in rialzo;
- l'offerta non corredata dai documenti richiesti dal presente Atto.

Saranno, altresì, esclusi i Concorrenti:

- le cui offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale, sulla base di univoci elementi;



- che non producono idonea documentazione del pagamento del contributo A.N.AC..

## 9. AVVERTENZE

- E' possibile, nei termini fissati, ritirare l'offerta presentata. Scaduto il termine per la presentazione delle offerte, l'offerta non potrà più essere ritirata.
- Una volta ritirata un'offerta precedentemente presentata è possibile entro i termini perentoriamente stabiliti dal presente Disciplinare, presentare una nuova offerta.
- La presentazione dell'offerta costituisce accettazione incondizionata delle clausole contenute nel presente Disciplinare e negli altri atti di gara (Bando di gara, Schema di Accordo Quadro, ecc.) con rinuncia ad ogni eccezione.
- La Stazione Appaltante si riserva la facoltà di non dare seguito alla gara o di prorogarne la data, senza che gli Operatori economici concorrenti possano avanzare alcuna pretesa al riguardo.
- La Stazione Appaltante si riserva di valutare le offerte con assoluta libertà e di pervenire all'accettazione della migliore di esse, non esclusa la possibilità di continuare la trattativa per l'individuazione dell'offerta più vantaggiosa nel caso due o più Operatori economici presentassero offerte identiche (con uguale punteggio complessivo).
- La Stazione Appaltante ha facoltà di non procedere all'aggiudicazione se nessuna offerta risulti conveniente od idonea in relazione all'oggetto dell'appalto.
- Con la presentazione dell'offerta deve intendersi che l'Operatore economico stesso ha riconosciuto l'incondizionata remuneratività del prezzo offerto e l'accettabilità di tutte le condizioni d'appalto, in base ai propri calcoli, alle proprie indagini ed alle proprie stime.
- La Stazione Appaltante si riserva la facoltà di aggiudicare o meno in presenza anche di una sola offerta valida, così come si riserva la facoltà di non aggiudicare la gara anche in presenza di una o più offerte valide.



- La Stazione Appaltante in caso di fallimento, di liquidazione coatta e concordato preventivo, ovvero procedura di insolvenza concorsuale o di liquidazione dell'appaltatore, o di risoluzione del contratto ai sensi dell'art. 108 D.Lgs. 50/2016 ovvero di recesso del contratto ai sensi dell'art. 88 comma 4<sup>ter</sup> D.Lgs. 159/2011, ovvero in caso di dichiarazione giudiziale di inefficacia del contratto, si riserva la facoltà di interpellare progressivamente i soggetti che hanno partecipato alla procedura di gara risultanti dalla relativa graduatoria, con la precisazione che l'eventuale successivo affidamento avverrà alle condizioni proposte in gara dal soggetto interpellato per lo stesso.
- **Con la presentazione dell'offerta l'Operatore economico concorrente si impegna a mantenerla ferma ed irrevocabile per 180 giorni a decorrere dal termine per la presentazione dell'offerta.**

## 10. EFFICACIA DELL'AGGIUDICAZIONE E STIPULA DEL CONTRATTO

### 10.1 Efficacia dell'aggiudicazione

L'aggiudicazione diventerà efficace a seguito della verifica del possesso dei prescritti requisiti (ai sensi dell'art. art. 32, comma 7, del D. Lgs. 50/2016). A tal fine, il concorrente risultato aggiudicatario nonché quello che lo segue in graduatoria, entro 10 (dieci) giorni naturali consecutivi dalla richiesta di Ferservizi, dovranno produrre la documentazione attestante il possesso dei requisiti dichiarati in sede di gara e la documentazione necessaria per effettuare gli accertamenti ai fini Antimafia nonché il Curriculum Vitae dei professionisti costituenti il Team offerto e le relative abilitazioni/certificazioni richieste.

A tal proposito si evidenzia che questa SA verificherà l'assenza delle cause ostative di cui al comma 1 e 2 dell'art 80 del D.Lgs. 50/2016 richiedendo il casellario giudiziale dei soggetti aventi le qualifiche precisate al terzo comma del sopracitato articolo, risultanti nella visura storica del certificato camerale dell'Operatore economico concorrente.

L'Operatore economico concorrente dovrà avere cura - qualora vi siano soggetti rilevanti ai sensi della presente causa ostativa ma non rilevabili dalla visura storica del proprio certificato camerale - di elencare tali soggetti in apposita dichiarazione resa ai



sensi del DPR 445/2000, precisando per ciascuno di essi nome, cognome, data e luogo di nascita, codice fiscale e qualifica rivestita.

In caso di mancato rispetto dei termini intimati per la produzione della documentazione ovvero in caso di mancata prova della sussistenza anche di uno solo dei requisiti richiesti per la stipula del Contratto dalla normativa vigente e dalla *lex specialis* la Stazione Appaltante disporrà la revoca dell'aggiudicazione e provvederà all'eventuale segnalazione del fatto all'A.N.AC., ferma, in ogni caso, la facoltà di agire per il risarcimento del maggior danno. Ove si verifichi tale ipotesi è in facoltà della Stazione Appaltante procedere all'aggiudicazione al Concorrente che segue in graduatoria, ferma restando la necessità di procedere anche in capo a quest'ultimo alle verifiche sopra descritte. In relazione alle cause di esclusione dalla partecipazione alle procedure di affidamento degli appalti, all'affidamento di subappalti e alla stipula dei relativi contratti, la Stazione Appaltante può comunque effettuare controlli ai sensi della vigente normativa nei confronti dei soggetti che partecipano in qualunque forma al presente affidamento.

La Stazione Appaltante richiede ai soggetti di cui sopra i documenti comprovanti quanto dichiarato durante il procedimento di gara, qualora non sia possibile procedere nelle forme specificate dal D.P.R. n. 445/2000.

Successivamente alla positiva verifica dei requisiti la Stazione Appaltante comunicherà l'efficacia dell'aggiudicazione all'Aggiudicatario richiedendo la costituzione della cauzione definitiva di cui al successivo punto 10.2.

## **10.2 Cauzione**

A garanzia dell'esatto adempimento degli obblighi contrattuali, il Concorrente aggiudicatario dovrà prestare entro 15 giorni dalla data di comunicazione di efficacia dell'aggiudicazione, apposita cauzione definitiva pari al del 5% del valore dell'Accordo Quadro non ulteriormente riducibile.

La suddetta garanzia, da costituire conformemente all'All. 7, deve prevedere espressamente:

- la qualificazione della fideiussione quale Contratto autonomo di garanzia;



- l'obbligo del garante di comunicare al Committente ogni elemento che possa inficiare la validità o efficacia della garanzia;
- l'escussione a semplice richiesta;
- l'espressa rinuncia da parte del garante a godere del beneficio della preventiva escussione del debitore principale;
- la rinuncia del garante alla possibilità di far valere il decorso del termine di sei mesi entro il quale, nell'ipotesi di scadenza dell'obbligazione principale, il creditore è tenuto a proporre (ai sensi dell'art. 1957 cod. civ.) le proprie istanze avverso il debitore;
- il pagamento della somma garantita entro 15 giorni dal ricevimento della richiesta scritta;
- l'inopponibilità al Committente di qualsiasi eccezione o riserva, anche se fondata sul mancato pagamento del premio o su altre forme di inadempienza dell'Appaltatore nei confronti del garante;
- che la sottoscrizione del garante sia corredata da autentica notarile attestante poteri e qualità dei firmatari.

**Ferservizi procederà, in caso di fideiussioni bancarie, ad una valutazione economico-patrimoniale dell'Istituto Fideiubente prescelto.**

**Ai fini delle suddette valutazioni l'aggiudicatario dovrà comunicare tempestivamente il soggetto garante prescelto.**

**Si precisa che la firma dei rappresentanti legali dell'Istituto emittente dovrà essere autenticata da parte di un notaio attestante poteri e qualità del firmatario.**

Per la società debitrice costituirà titolo liberatorio dell'obbligo di garanzia una delle seguenti condizioni:

- a) la restituzione del documento originale di fideiussione;
- b) la restituzione di copia del documento di fideiussione con apposta annotazione di liberazione sottoscritta in originale;



- c) specifica lettera di liberazione inviata alla società debitrice obbligata nella quale si indica che il fideiussore deve intendersi sciolto l'obbligo assunto".

In virtù dell'urgenza manifestata dalle Società del Gruppo FS Italiane relativamente all'affidamento delle prestazioni di cui alla presente procedura, questa Stazione Appaltante si riserva la facoltà di procedere alla stipula del relativo Accordo quadro anche nelle more della produzione della cauzione definitiva di cui sopra.

A tal fine il Contratto stabilirà espressamente che i pagamenti delle prestazioni rese saranno sospesi fino alla costituzione e produzione di idonea cauzione.

### **10.3 Catalogo Elettronico**

Ferservizi SpA si avvale della piattaforma certificata e-Requisitioning di Ariba Network (AN) per la gestione delle transazioni con i clienti, dei cataloghi on line, dei prodotti, degli ordini di acquisto.

Entro 10 giorni dalla data della lettera di aggiudicazione definitiva, l'Aggiudicatario deve fornire alla struttura Servizi di Acquisto on line di Ferservizi SpA il nominativo, il recapito telefonico e l'indirizzo e-mail di un Referente da mettere in contatto con Servizi di Acquisti on-line e di un soggetto, se diverso dal Referente, a cui sarà erogata l'opportuna formazione per la realizzazione del catalogo elettronico. Il soggetto individuato per la formazione dovrà avere conoscenza e praticità d'uso dei pacchetti software indicati nello schema contrattuale allegato alla presente. Sarà cura dell'Appaltatore estendere la formazione ricevuta ad altri soggetti all'interno della struttura al fine di garantire il servizio richiesto.

Dopo essere stato contattato, l'Appaltatore deve accedere alla suddetta Piattaforma AN attraverso l'indirizzo internet <https://service.ariba.com/Supplier.aw> per la sottoscrizione di un pacchetto di abbonamento, le cui condizioni economiche sono consultabili all'indirizzo internet <http://www.ariba.com/suppliers/ariba-network-fulfillment/pricing> visualizzando i documenti "Subscription Overview" e "Fee Schedule" nella sezione "Europe and Middle West".



L'abbonamento è gratuito fino ad una soglia minima fissata da AN in base al numero delle transazioni effettuate. Superata tale soglia, si passa automaticamente ad un livello di abbonamento superiore con incremento dei relativi costi.

Successivamente all'erogazione della formazione ed entro 10 giorni dalla data della lettera di efficacia, l'Appaltatore provvederà a pubblicare nel Portale AN-Test il catalogo di prova in formato elettronico, secondo le modalità indicate dalla struttura Servizi di Acquisto on-line, che dovrà contenere tutte le informazioni necessarie all'identificazione degli articoli ed all'emissione degli Ordini applicativi. A tal fine si allega alla presente il tracciato-tipo (All. 10) per la costruzione del catalogo e-Requisitioning.

#### **10.4 Formalizzazione dell'Accordo Quadro**

Il rapporto sarà formalizzato **non prima di 35 (trentacinque) giorni dall'invio dell'ultima comunicazione di avvenuta aggiudicazione** (ai sensi dell'art. 32, comma 9, D.Lgs. n. 50/2016), salvo il ricorrere delle ipotesi di cui all'art. 32, comma 10, D.Lgs. n. 50/2016 che rendono inapplicabile il termine di cui sopra.

La conclusione dell'Accordo Quadro avverrà con la sottoscrizione dell'atto da ciascuna delle Parti.

Ferservizi ricorrerà alla "firma digitale" per la sottoscrizione dell'Accordo Quadro e degli allegati allo stesso, ai sensi del D. Lgs. n. 82/2005 e del Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 13 gennaio 2004. Il Concorrente si impegna a dotarsi di quanto necessario per la conclusione dell'Accordo Quadro, attraverso l'apposizione della firma digitale del suo legale rappresentante.

Ove l'aggiudicatario risulti inadempiente ad uno qualsiasi degli adempimenti e/o prescrizioni prodromici alla stipula del contratto, previsti nella lettera di "comunicazioni di aggiudicazione definitiva" e/o nella lettera di "comunicazione efficacia dell'aggiudicazione", ovvero non si presenti o non proceda alla stipula dell'Accordo Quadro nel termine fissato si procederà alla revoca dell'aggiudicazione.

Tale circostanza potrà integrare la situazione di grave negligenza o malafede nell'esecuzione delle prestazioni affidate, e, secondo motivata valutazione di Ferservizi, potrà assumere rilievo ai fini dell'ammissione a successive procedure di scelta del



contraente ai fini della stipula di ulteriori contratti ovvero ai fini dell'autorizzazione all'esecuzione di prestazioni in subappalto.

Resta ferma, in ogni caso, la facoltà della Stazione Appaltante di agire per il risarcimento del maggior danno.

Le eventuali modifiche di regime fiscale non daranno luogo, in alcun caso, a variazioni dei corrispettivi pattuiti.

#### **11. SUBAPPALTO**

Il Concorrente è in facoltà di avvalersi del subappalto in favore di altri Operatori economici in possesso dei requisiti nel rispetto dell'art. 105 del D.Lgs. n. 50/2016.

#### **12. FATTURAZIONE E PAGAMENTI**

Le condizioni di pagamento sono dettagliatamente indicate nello schema di Accordo Quadro.

##### **12.1 In caso di subappalto**

I contratti sottoscritti con i subappaltatori e/o subfornitori dovranno contenere, a pena di nullità, la clausola con la quale ciascuno di essi assume gli obblighi di tracciabilità finanziaria previsti dalla Legge 13 agosto 2010, n. 136.

#### **13. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

In conformità alle disposizioni previste dal D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 così come modificate dall'art. 40, L. 214/2011, i dati personali relativi ai Vostri dipendenti/collaboratori eventualmente forniti in relazione all'espletamento della presente procedura, saranno utilizzati esclusivamente per la gestione della stessa e trattati – nei modi e nei limiti necessari per perseguire tale finalità – da Ferservizi e da persone all'uopo nominate responsabili e incaricate del trattamento.

Titolare e Responsabile del trattamento dei dati è Ferservizi, con sede in Roma, Piazza della Croce Rossa 1 e sede amministrativa in Roma, Via Tripolitania 30, in persona dell'Amministratore Delegato Dott. Francesco Rossi domiciliato per la carica in Roma, Via Tripolitania 30.



Incaricati del trattamento dei dati sono i dipendenti di Ferservizi assegnati alle strutture interessate dal presente appalto.

#### 14. RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO E RIFERIMENTI

Le funzioni del Responsabile del Procedimento per la fase dell'affidamento, ai sensi dell'art. 31, comma 10, del D.lgs. n. 50/2016, verranno assicurate da Andrea Valletti.

#### 15. ALTRE INFORMAZIONI

Eventuali quesiti o chiarimenti sul contenuto della presente gara, potranno essere richiesti, in lingua italiana, dai soli Operatori economici registrati al Portale nonché registrate alla gara, entro e non oltre **il giorno 5 settembre 2017 ore 13.00**, utilizzando esclusivamente lo strumento della "Messaggistica on line" disponibile all'interno del Portale sopra menzionato. Le risposte ai chiarimenti saranno riportate nell'apposita area "messaggi" ovvero come documento allegato nell'area "Allegati" della Gara on line e saranno visibili agli Operatori economici registrati alla gara.

Agli Operatori economici registrati alla gara verrà inviata una comunicazione (e-mail) con invito a prendere visione delle risposte ai chiarimenti/quesiti.

Il presente Disciplinare non vincola in alcun modo questa Stazione Appaltante né può generare diritti o interessi di sorta in capo ai partecipanti.

Paolo Fratoni